1979

Index

international
journal of health education

3 rue Viollier, Geneva, Switzerland

The key to this index

• This index carries one or more entries for each article published during the year. Articles are classified under main subject areas, which are numbered according to the English alphabetical order. News items—international and national—and publications reviewed follow the index of articles. The list of authors comes last.

La clé de cet index

• Chaque article publié dans le courant de l'année est mentionné une ou plusieurs fois dans l'index. Les articles sont classés par sujet, selon la liste ci-dessous; ces sujets sont numérotés selon l'ordre alphabétique anglais. Les nouvelles brèves, nationales et internationales, ainsi que les publications analysées, font suite à l'index des articles. La liste des auteurs vient en dernier.

Action communautaire/ interventions (3)
Aspects économiques (9)
Aspects historiques (14)
Auteurs (39)
Communication (2)
Comportement et santé (1)
Concepts et principes (4)
Conférences et séminaires (5)
Connaissances, attitudes et comportement (17)
Education pour la santé à l'école/l'université (33)
Evaluation des programmes et résultats (11)
Facteurs culturels (6)
Formation (34)
Handicapés (13)
Jeunesse (35)
Législation (18)
Maladies (prévention, traitement, réadaptation) (7)
Média (20)
Méthodes d'approche/ stratégies (22)
Modèles (23)
Nouvelles internationales (36)
Nouvelles nationales (37)
Organisations internationales (15)
Participation (25)
Personnels de santé (19)
Personnes âgées (10)
Pharmacodépendance (8)
Planification des programmes (26)
Principes d'action (27)
Programmes nationaux (24)
Publications analysées (38)
Recherches et études (30)
Religions et philosophies (29)
Rôles (31)
Santé et famille (12)
Santé mentale (21)
Santé rurale (32)
Soins de santé primaires (28)
UIES (16)

Der Schlüssel zu diesem Index

• Dieser Index enthält eine oder mehrere Eintragungen von jedem während des Jahres veröffentlichten Artikel. Die Aufsätze sind unter Hauptthemen gruppiert, die entsprechend der englischen alphabetischen Reihenfolge numeriert sind. Neuigkeiten — international und national — und Buchbesprechungen schließen sich dem Index der Beiträge an. Die Liste der Autoren beschließt den Index. Bei Beiträgen, die in englischer Sprache in der deutschen Ausgabe erscheinen, beziehen sich die Seitenangaben auf die englische Edition. Die Seitenangaben in der deutschen Fassung können daher geringfügig differieren.

Aktionsprinzipien (27)
Autoren (39)
Behinderte (13)
Berufliche Aus- und Weiterbildung (34)
Buchbesprechungen (38)
Drogenabhängigkeit (8)
Evaluation/Erfolgskontrolle (11)
Forschung und Untersuchungen (30)
Gemeinwesenarbeit/kommunale Programme (3)
Gesetzgebung (18)
Gesundheit im Alter (10)
Gesundheit und Familie (12)
Gesundheit auf dem Land (32)
Gesundheitserziehung an Schulen und Universitäten (33)
Gesundheitspersonal (19)
Gesundheitswissen, -einstellungen und -verhalten (17)
Historische Aspekte (14)
Internationale Neuigkeiten (36)
Internationale Organisationen (15)
IUGE (16)
Jugend (35)
Kommunikation (2)
Konferenzen und Seminare (5)
Konzepte und Prinzipien (4)
Krankheiten (Vorbeugung, Behandlung, Rehabilitation) (7)
Kulturelle Faktoren (6)
Medien (20)
Methoden und Verfahren/ Strategien (22)
Modelle (23)
Nationale Neuigkeiten (37)
Nationale Programme (24)
Ökonomische Aspekte (9)
Partizipation (25)
Primäre Gesundheitsversorgung (28)
Programmplanung (26)
Psychische Gesundheit (21)
Religionen und Philosophien (29)
Rollen (31)
Verhalten und Gesundheit (1)

1. **Behaviour and health** • Comportement et santé • *Verhalten und Gesundheit*

An approach to the diagnosis and treatment of problems of health-related behaviour (C. D. Jenkins) 2*
A comprehensive television smoking cessation programme in Finland (P. Puska *et al.*) 4*
Health education among the economically deprived of a Colombian city (J. Bertrand & W. Bertrand) 102
Krankenschwestern, Rauchen und Krebsverhütung (A. K. Elkind) 90
Management of non-compliance to medical regimen: a suggested methodological approach (J. R. Toledo) 232
Non-smokers, smokers, ex-smokers: three separate problems for health education (L. Baric) . . 1*
Nurses, smoking and cancer prevention (A. K. Elkind) 92
USSR: new training system for health workers concerned with food hygiene (D. N. Loransky *et al.*) 211

2. **Communication** • Communication • *Kommunikation*

Communication networks in the Arab village: implications for health education (H. Kanaaneh) 38
Konferenzberichte. Thema 3: Methodologie (M. A. Modolo) 180
London Conference report. Theme 3: Methodology (M. Modolo) 178
National policy in the promotion of health (L. W. Green) 161
Planning health education for a minority group, the Mexican Americans (V. T. Falck) 113
Rapport de la Conférence. Thème 3: Méthodologie (M. A. Modolo) 164
Die Rolle der staatlichen Gesundheitspolitik bei der Gesundheitsförderung (L. W. Green) 140
Simple health education about breast cancer in general practice (D. Hill *et al.*) 25
The use of traditional means of communication in an African community (G. S. Fehrsen *et al.*) . 122

3. **Community organization/intervention** • Action communautaire/interventions • *Gemeinwesenarbeit/kommunale Programme*

Community organization as an approach to health education in rural Africa (R. B. Isely *et al.*) . 3*
Critères d'évaluation en matière de participation sanitaire (M. Jancloes) 113
The neighbourhood organization: an important factor in organizing a community for health education (T. Miyasaka & C. Kawata) 78

4. **Concepts and principles** • Concepts et principes • *Konzepte und Prinzipien*

Betrachtungen eines Pädagogen zur Gesundheitserziehung (J. R. G. Tomlinson). 150
An educationalist looks at health education (J. R. G. Tomlinson) 150
Eigeninitiative, ein wichtiger Faktor (U. Kekkonen) 194
Elements for an alcohol control policy (E. Dekker). 14
L'importance de l'initiative personnelle (U. Kekkonen) 178
The importance of personal initiative (U. Kekkonen) 194
Ein Konferenzüberblick (A. Yarrow) 183
My « obbligato » to the Conference theme (A. Mackie). 3*
National policy in the promotion of health (L. W. Green). 161
A need for realism (P. M. Jenkin) 131
The neighbourhood organization: an important factor in organizing a community for health education (T. Miyasaka & C. Kawata). 78
Non-smokers, smokers, ex-smokers: three separate problems for health education (L. Baric) . . . 1*
Prevention: a shared responsibility (J. Barrot) 138
La prévention: une responsabilité partagée (J. Barrot) 139
Realismus ist notwendig (P. M. Jenkin). 131
Die Rolle der staatlichen Gesundheitspolitik bei der Gesundheitsförderung (L. W. Green) . . . 140
Santé et salut: pour une approche historique et sémantique du terme santé (A. d'Houtaud) . . . 49
Das Selbstbild von Behinderten: Faktoren, die Veränderung behindern oder fördern (W. Ogionwo) 217
The self-concept of disadvantage: factors which facilitate or hinder change (W. Ogionwo) 216
A synopsis of the Conference (A. Yarrow) 181
Synthèse de la Conférence (A. Yarrow) 167
Vorschläge für gesundheitspolitische Massnahmen zur Eindämmung des Alkoholkonsums (E. Dekker) 12

* Supplement

5. **Conferences and seminars** • Conférences et séminaires • *Konferenzen und Seminare*

Please see sections 16, 36 and 37.
Veuillez consulter les rubriques 16, 36 et 37.
Siehe bitte die Abschnitte 16, 36 et 37.

6. **Cultural factors** • Facteurs culturels • *Kulturelle Faktoren*

Communication networks in the Arab village: implications for health education (H. Kanaaneh) . 38
Concept of mental illness among medical students in Nigeria (U. Erinosho) 57
Knowledge of cancer: a cross-cultural comparison among students in the US and the UK (R. Michielutte *et al.*) 242
Management of non-compliance to medical regimen: a suggested methodological approach (J. R. Toledo) 232
Planning health education for a minority group, the Mexican Americans (V. T. Falck) 113
Traditional maternal health beliefs among married women in selected villages of East Java, Indonesia (A. Prajitno *et al.*) 30
The use of traditional means of communication in an African community (G. S. Fehrsen *et al.*) . 122
Villagers lack faith in western medicine (S. Asogwa) 58

7. **Diseases (prevention, treatment, rehabilitation)** • Maladies (prévention, traitement, réadaptation) • *Krankheiten (Vorbeugung, Behandlung, Rehabilitation)*

An evaluation study of two different approaches to teaching about *cancer* in secondary schools (A. Charlton) 42
Knowledge of *cancer:* a cross-cultural comparison among students in the US and the UK (R. Michielutte *et al.*) 242
Krankenschwestern, Rauchen und *Krebs*verhütung (A. K. Elkind) 90
Management of non-compliance to medical regimen: a suggested methodological approach *(CVD)* (J. R. Toledo) 232
Nurses, smoking and *cancer* prevention (A. K. Elkind) 92
Simple health education about breast *cancer* in general practice (D. Hill *et al.*) 25

8. **Drug dependence** • Pharmacodépendance • *Drogenabhängigkeit*

A comprehensive television smoking cessation programme in Finland (P. Puska *et al.*) 4*
Elements for an alcohol control policy (E. Dekker) 14
A need for realism (P. M. Jenkin) 131
Non-smokers, smokers, ex-smokers: three separate problems for health education (L. Baric) . . 1*
Prevention: a shared responsibility (J. Barrot) 138
La prévention: une responsabilité partagée (J. Barrot) 139
Realismus ist notwendig (P. M. Jenkin) 131
Vorschläge für gesundheitspolitische Massnahmen zur Eindämmung des Alkoholkonsums (E. Dekker) 12

9. **Economic aspects** • Aspects économiques • *Ökonomische Aspekte*

Eine Antwort an den Minister (B. Lloyd) 136
Elements for an alcohol control policy (E. Dekker) 14
Health education among the economically deprived of a Colombian city (J. Bertrand & W. Bertrand) 102
Konferenzberichte. Thema 1: Staatliche Gesundheitspolitik (D. Player) 170
London Conference report. Theme 1: Public policy (D. Player) 170
Rapport de la Conférence. Thème 1: Politique gouvernementale (D. Player) 154
A response to the secretary of State (B. Lloyd) 135
Vorschläge für gesundheitspolitische Massnahmen zur Eindämmung des Alkoholkonsums (E. Dekker) 12

* Supplement

10. **Elderly people** • Personnes âgées • *Gesundheit im Alter*

A pilot study: using the elderly as community health educators (C. Cox) 49
Préparation des campagnes d'information du public dans le domaine social (B. Descamps) . . . 217

11. **Evaluation/evaluated projects** • Evaluation des programmes et résultats • *Evaluation/Erfolgskontrolle*

A comprehensive television smoking cessation programme in Finland (P. Puska *et al.*) 4*
Critères d'évaluation en matière de participation sanitaire (M. Jancloes) 113
An evaluation study of two different approaches to teaching about cancer in secondary schools (A. Charlton) 42
L'examen médical éducatif: résultats d'une nouvelle méthode d'approche en Belgique (L. G. van Parijs *et al.*) 197
Health education among the economically deprived of a Colombian city (J. Bertrand & W. Bertrand) 102
Konferenzberichte. Thema 3: Methodologie (M. A. Modolo) 180
Konferenzberichte. Thema 1: Staatliche Gesundheitspolitik (D. Player) 170
London Conference report. Theme 3: Methodology (M. Modolo) 178
London Conference report. Theme 1: Public policy (D. Player) 170
Management of non-compliance to medical regimen: a suggested methodological approach (J. R. Toledo) 232
A need for realism (P. M. Jenkin) 131
Politique de la santé en France: une priorité, l'éducation pour la santé (F. Buhl) 191
Prevention: a shared responsibility (J. Barrot) 138
La prévention: une responsabilité partagée (J. Barrot) 139
Rapport de la Conférence. Thème 3: Méthodologie (M. A. Modolo) 164
Rapport de la Conférence. Thème 1: Politique gouvernementale (D. Player). 154
Realismus ist notwendig (P. M. Jenkin) 131
Simple health education about breast cancer in general practice (D. Hill *et al.*) 25
USSR: new training system for workers concerned with food hygiene (D. N. Loransky *et al.*) . . 211

12. **Family health** • Santé et famille • *Gesundheit und Familie*

Betrachtungen eines Pädagogen zur Gesundheitserziehung (J. R. G. Tomlinson). 150
Education in family planning: what route to take? (O. J. Sikes). 206
An educationalist looks at health education (J. R. G. Tomlinson) 150
Traditional maternal health beliefs among married women in selected villages of East Java, Indonesia (A. Prajitno *et al.*) 30

13. **Handicapped** • Handicapés • *Behinderte*

Préparation des campagnes d'information du public dans le domaine social (B. Descamps *et al.*) . 217
Das Selbstbild von Behinderten: Faktoren, die Veränderung behindern oder fördern (W. Ogionwo) 217
The self-concept of disadvantage: factors which facilitate or hinder change (W. Ogionwo) 216

14. **Historical records** • Aspects historiques • *Historische Aspekte*

Santé et salut: pour une approche historique et sémantique du terme santé (A. d'Houtaud) . . . 49

15. **International organizations** • Organisations internationales • *Internationale Organisationen*

For news items, please see sections 36 and 37.
Pour les nouvelles brèves, veuillez consulter les rubriques 36 et 37.
Neuigkeiten in Kürze, siehe bitte die Abschnitte 36 und 37.

WHO — OMS — WGO

Education for a healthier lifestyle (U. Kekkonen) 194
Eigeninitiative, ein wichtiger Faktor (U. Kekkonen). 194

* Supplement

Erziehung und Aufklärung für einen gesünderen Lebensstil (U. Kekkonen) 194
Former les populations à un style de vie plus sain (U. Kekkonen) 178
Fortbildung in Gesundheitserziehung (W. Wilkening) 2
Gesundheit für alle bis zum Jahr 2000: die Rolle der Gesundheitserziehung (L. Kaprio) 137
Health for all by the year 2000: the role of health education (L. Kaprio) 136
L'importance de l'initiative personnelle (U. Kekkonen) 178
The importance of personal initiative (U. Kekkonen) 194
An important step in professional preparation (W. Wilkening) 2
Un pas important dans la formation professionnelle (W. Wilkening) 2
La santé pour tous en l'an 2000: le rôle de l'éducation pour la santé (L. Kaprio) 136

16. IUHE • UIES • *IUGE*

For news items, please see sections 36 and 37.
Pour les nouvelles brèves, veuillez consulter les rubriques 36 et 37.
Neuigkeiten in Kürze, siehe bitte die Abschnitte 36 und 37.

The Conference reports (M. Palko) 169
Diary of a roving delegate (H. G. Ogden) 185
Interdisciplinarité, flexibilité et revalorisation (J. Martin & A. Kaplun) 131
Eine Konferenzübersicht (M. Palko) 169
Konferenzberichte. Thema 1: Staatliche Gesundheitspolitik (D. Player) 170
Konferenzberichte. Thema 2: Jugendliche (P. Hindson) 174
Konferenzberichte. Thema 3: Methodologie (M. A. Modolo) 180
Ein Konferenzüberblick (A. Yarrow) 183
London: a success beyond our hopes (D. Elliott) 130
London: Ein Erfolg, der alle Erwartungen übertroffen hat (D. Elliott) 130
London 1979: there's never been a better time (A. C. L. Mackie) 66
London 1979: der Augenblick war nie günstiger (A. C. L. Mackie) 66
London Conference report. Theme 1: Public policy (D. Player) 170
London Conference report. Theme 2: Youth (P. Hindson) 174
London Conference report. Theme 3: Methodology (M. Modolo) 178
Londres 1979: jamais moment ne fut plus propice (A. C. L. Mackie) 66
Londres: un succès qui a dépassé nos espoirs (D. Elliott) 130
My " obbligato " to the Conference theme (A. Mackie) 3*
Rapports de la Conférence (M. Palko) 153
Rapport de la Conférence. Thème 1: Politique gouvernementale (D. Player) 154
Rapport de la Conférence. Thème 2: L'éducation pour la santé et les jeunes (P. Hindson) . . . 158
Rapport de la Conférence. Thème 3: Méthodologie (M. A. Modolo) 164
A synopsis of the Conference (A. Yarrow) 181
Synthèse de la Conférence (A. Yarrow) 167

17. Knowledge, attitudes and practices • Connaissances, attitudes et comportement • *Gesundheitswissen, -einstellungen und -verhalten*

An approach to the diagnosis and treatment of problems of health-related behaviour (C. D. Jenkins) 2*
An evaluation study of two different approaches to teaching about cancer in secondary schools (A. Charlton) 42
L'examen médical éducatif: résultats d'une nouvelle méthode d'approche en Belgique (L. van Parijs *et al.*) 197
Health education among the economically deprived of a Colombian city (J. Bertrand & W. Bertrand) 102
Knowledge of cancer: a cross-cultural comparison among students in the US and the UK (R. Michielutte *et al.*) 242
USSR: new training system for workers concerned with food hygiene (D. N. Loransky *et al.*) . . 211

* Supplement

18. **Legislation** • Législation • *Gesetzgebung*

Eine Antwort an den Minister (B. Lloyd) 136
National policy in the promotion of health (L. W. Green) 161
A response to the Secretary of State (B. Lloyd) 135
Die Rolle der staatlichen Gesundheitspolitik bei der Gesundheitsförderung (L. W. Green) . . . 159

19. **Manpower** • Personnels de santé • *Gesundheitspersonal*

The active involvement of the people: exploring unconventional approaches (C. R. Krishnamurthi) 143
Die aktive Einbeziehung der Bevölkerung: ein unkonventioneller Ansatz (C. R. Krishnamurthi). 161
Berufsbegleitende Fortbildung von Lehrern: eine echte Alternative zu traditionellen Wegen (J. C. P. Cowley) 230
Formation et communication: stratégies nouvelles appliquées au Zaïre (N. M. L. di Kimbi-Kiaku & J. Courtejoie) 210
Fortbildung in Gesundheitserziehung (W. Wilkening) 2
An important step in professional preparation (W. Wilkening) 2
In-service education of teachers: radical alternatives to traditional approaches (J. C. P. Cowley) . 227
Un pas important dans la formation professionnelle (W. Wilkening) 2
A pilot study: using the elderly as community health educators (C. Cox) 49
Specialization in health education in Czechoslovakia: a systematic and differentiated approach (M. Taufrova) 53
Spezialisierung in Gesundheitserziehung in der CSSR: ein systematischer und berufsspezifischer Ansatz (M. Taufrova) 53

20. **Media** • Média • *Medien*

Communication networks in the Arab village: implications for health education (H. Kanaaneh) . 38
A comprehensive television smoking cessation programme in Finland (P. Puska *et al.*) 4*
Formation et communication: stratégies nouvelles appliquées au Zaïre (N. M. L. di Kimbi-Kiaku & J. Courtejoie) 210
Health education among the economically deprived of a Colombian city (J. Bertrand & W. Bertrand) 102
Simple health education about breast cancer in general practice (D. Hill *et al.*) 25
The use of traditional means of communication in an African community (G. S. Fehrsen *et al.*) . 122

21. **Mental health** • Santé mentale • *Psychische Gesundheit*

Concept of mental illness among medical students in Nigeria (U. Erinosho) 57
Elements for an alcohol control policy (E. Dekker) 14
Das Selbstbild von Behinderten: Faktoren, die Veränderung behindern oder fördern (W. Ogionwo) 217
The self-concept of disadvantage: factors which facilitate or hinder change (W. Ogionwo) 216
Vorschläge für gesundheitspolitische Massnahmen zur Eindämmung des Alkoholkonsums (E. Dekker) 12

22. **Methods of approach/strategies** • Méthodes d'approche/stratégies • *Methoden und Verfahren/Strategien*

The active involvement of the people: exploring unconventional approaches (C. R. Krishnamurthi) 143
Die aktive Einbeziehung der Bevölkerung: ein unkonventioneller Ansatz (C. R. Krishnamurthi) 161
Berufsbegleitende Fortbildung von Lehrern: eine echte Alternative zu traditionellen Wegen (J. C. P. Cowley) 230
Betrachtungen eines Pädagogen zur Gesundheitserziehung (J. R. G. Tomlinson) 150
Communication networks in the Arab village: implications for health education (H. Kanaaneh) 38
Critères d'évaluation en matière de participation sanitaire (M. Jancloes) 113
An educationalist looks at health education (J. R. G. Tomlinson) 150
Elements for an alcohol control policy (E. Dekker) 14

* Supplement

An evaluation study of two different approaches to teaching about cancer in secondary schools (A. Charlton) . . . 42
L'examen médical éducatif: résultats d'une nouvelle méthode d'approche en Belgique (L. G. van Parijs *et al.*) . . . 197
In-service education of teachers: radical alternatives to traditional approaches (J. C. P. Cowley) . 227
Konferenzberichte. Theme 2: Jugendliche (P. Hindson) . . . 174
Konferenzberichte. Theme 3: Methodologie (M. A. Modolo) . . . 180
Ein Konferenzüberblick (A. Yarrow) . . . 183
London Conference report. Theme 3: Methodology (M. Modolo) . . . 178
Management of non-compliance to medical regimen: a suggested methodological approach (J. R. Toledo) . . . 232
My " obbligato " to the Conference theme (A. Mackie). . . . 3*
National policy in the promotion of health (L. W. Green). . . . 161
The neighbourhood organization: an important factor in organizing a community for health education (T. Miyasaka & C. Kawata) . . . 78
Non-smokers, smokers, ex-smokers: three separate problems for health education (L. Baric) . . . 1*
A pilot study: using the elderly as community health educators (C. Cox) . . . 49
Planning health education for a minority group, the Mexican Americans (V. T. Falck) . . . 113
Politique de la santé en France: une priorité, l'éducation pour la santé (F. Buhl) . . . 190
Préparation des campagnes d'information du public dans le domaine social (B. Descamps *et al.*) . 217
Rapport de la Conférence. Thème 3: Méthodologie (M. A. Modolo) . . . 164
Die Rolle der staatlichen Gesundheitspolitik bei der Gesundheitsförderung (L. W. Green). . . . 140
Simple health education about breast cancer in general practice (D. Hill *et al.*) . . . 25
A synopsis of the Conference (A. Yarrow). . . . 181
Synthèse de la Conférence (A. Yarrow) . . . 167
Vorschläge für gesundheitspolitische Massnahmen zur Eindämmung des Alkoholkonsums (E. Dekker) . . . 12

23. **Models** • Modèles • *Modelle*

An approach to the diagnosis and treatment of problems of health-related behaviour (C. D. Jenkins) 2*
Assessing rural health education programmes in Rhodesia (M. Mooney) . . . 249
Berufsbegleitende Fortbildung von Lehrern: eine echte Alternative zu traditionellen Wegen (J. C. P. Cowley). . . . 230
Community organization as an approach to health education in rural Africa (R. B. Isely *et al.*) . . 3*
In-service education of teachers: radical alternatives to traditional approaches (J. C. P. Cowley) . 227
Non-smokers, smokers, ex-smokers: three separate problems for health education (L. Baric) . . 1*
Das Selbstbild von Behinderten: Faktoren, die Veränderung behindern oder fördern (W. Ogionwo) 217
The self-concept of disadvantage: factors which facilitate or hinder change (W. Ogionwo) 216
USSR: new training system for workers concerned with food hygiene (D. N. Loransky *et al.*) . . 211

24. **National programmes** • Programmes nationaux • *Nationale Programme*

For news items, please see sections 36 and 37.
Pour les nouvelles brèves, veuillez consulter les rubriques 36 et 37.
Neuigkeiten in Kürze, siehe bitte die Abschnitte 36 und 37.

République fédérale d'Allemagne: Un pas important dans la formation professionnelle (W. Wilkening). . . . 2
Bundesrepublik Deutschland: Fortbildung in Gesundheitserziehung (W. Wilkening) . . . 2
Czechoslovakia: Specialization in health education: a systematic and differentiated approach (M. Taufrova) . . . 53
Ecuador: Health teaching in rural primary schools (H. O. Boada) . . . 56
Finland: A comprehensive television smoking cessation programme (P. Puska *et al.*) . . . 4*
France: Politique de la santé: une priorité, l'éducation pour la santé (F. Buhl) . . . 191
Federal Republic of Germany: An important step in professional preparation (W. Wilkening) . . 2
India: The active involvement of the people: exploring unconventional approaches (C. R. Krishnamurthi). . . . 161

* Supplement

Indien: Die aktive Einbeziehung der Bevölkerung: ein unkonventioneller Ansatz (C. R. Krishnamurthi) . . . 140
Japan: The neighbourhood organization: an important factor in organizing a community for health education (T. Miyasaka & C. Kawata) . . . 78
Tschechoslowakei: Spezialisierung in Gesundheitserziehung: ein systematischer und berufsspezifischer Ansatz (M. Taufrova) . . . 53
Zaïre: Formation et communication: stratégies nouvelles (N. M. L. di Kimbi-Kiaku & J. Courtejoie) 210

25. **Participation** • Participation • *Partizipation*

The active involvement of the people: exploring unconventional approaches (C. R. Krishnamurthi) 143
Die aktive Einbeziehung der Bevölkerung: ein unkonventioneller Ansatz (C. R. Krishnamurthi) 140
Community organization as an approach to health education in rural Africa (R. B. Isely *et al.*) . 3*
Critères d'évaluation en matière de participation sanitaire (M. Jancloes) . . . 113
L'examen médical éducatif: résultats d'une nouvelle méthode d'approche en Belgique (L. G. van Parijs *et al.*) . . . 197
Konferenzberichte. Theme 2: Jugendliche (P. Hindson) . . . 174
Konferenzberichte. Theme 1: Staatliche Gesundheitspolitik (D. Player) . . . 170
Ein Konferenzüberblick (A. Yarrow) . . . 183
London Conference report. Theme 1: Public policy (D. Player) . . . 170
London Conference report. Theme 2: Youth (P. Hindson) . . . 174
My " obbligato " to the Conference theme (A. Mackie) . . . 3*
National policy in the promotion of health (L. W. Green) . . . 161
Planning health education for a minority group, the Mexican Americans (V. T. Falck) . . . 113
Rapport de la Conférence. Thème 1: Politique gouvernementale (D. Player) . . . 154
Rapport de la Conférence. Thème 2: L'éducation pour la santé et les jeunes (P. Hindson) . . . 158
Die Rolle der staatlichen Gesundheitspolitik bei der Gesundheitsförderung (L. W. Green) . . . 159
Synthèse de la Conférence (A. Yarrow) . . . 167
A Synopsis of the Conference (A. Yarrow) . . . 181

26. **Planning of programmes** • Planification des programmes • *Programmplanung*

An approach to the diagnosis and treatment of problems of health-related behaviour (C. D. Jenkins) 2*
Community organization as an approach to health education in rural Africa (R. B. Isely *et al.*) . 3*
Critères d'évaluation en matière de participation sanitaire (M. Jancloes) . . . 113
Elements for an alcohol control policy (E. Dekker) . . . 14
Planning health education for a minority group, the Mexican Americans (V. T. Falck) . . . 113
Vorschläge für gesundheitspolitische Massnahmen zur Eindämmung des Alkoholkonsums (E. Dekker) . . . 12

27. **Policies** • Principes d'action • *Aktionsprinzipien*

Education in family planning: what route to take? (O. J. Sikes) . . . 206
Elements for an alcohol control policy (E. Dekker) . . . 14
Ein Konferenzüberblick (A. Yarrow) . . . 183
Konferenzberichte. Thema 1: Staatliche Gesundheitspolitik (D. Player) . . . 170
London Conference report. Theme 1: Public policy (D. Player) . . . 170
My " obbligato " to the Conference theme (A. Mackie) . . . 3*
National policy in the promotion of health (L. W. Green) . . . 161
Politique de la santé en France: une priorité, l'éducation pour la santé (F. Buhl) . . . 191
Rapport de la Conférence. Thème 1: Politique gouvernementale (D. Player) . . . 154
Die Rolle der staatlichen Gesundheitspolitik bei der Gesundheitsförderung (L. W. Green) . . . 140
A synopsis of the Conference (A. Yarrow) . . . 181
Synthèse de la Conférence (A. Yarrow) . . . 167
Vorschläge für gesundheitspolitische Massnahmen zur Eindämmung des Alkoholkonsums (E. Dekker) . . . 12

* Supplement

28. **Primary health care** • Soins de santé primaires • *Primäre Gesundheitsversorgung*

The active involvement of the people: exploring unconventional approaches (C. R. Krishnamurthi) 143
Die aktive Einbeziehung der Bevölkerung: ein unkonventioneller Ansatz (C. R. Krishnamurthi) . 161
Critères d'évaluation en matière de participation sanitaire (M. Jancloes) 113
Gesundheit für alle bis zum Jahr 2000: die Rolle der Gesundheitserziehung (L. Kaprio) 136
Health for all by the year 2000: the role of health education (L. Kaprio) 136
La santé pour tous en l'an 2000: le rôle de l'éducation pour la santé (L. Kaprio) 136

29. **Religions and philosophies** • Religions et philosophies • *Religionen und Philosophien*

Santé et salut: pour une approche historique et sémantique du terme santé (A. d'Houtaud) . . . 49

30. **Research and studies** • Recherches et études • *Forschung und Untersuchungen*

Assessing rural health education programmes in Rhodesia (M. Mooney) 249
A comprehensive television smoking cessation programme in Finland (P. Puska *et al.*) 4*
Concept of mental illness among medical students in Nigeria (U. Erinosho) 57
Critères d'évaluation en matière de participation sanitaire (M. Jancloes) 113
Elements for an alcohol control policy (E. Dekker) 14
An evaluation study of two different approaches to teaching about cancer in secondary schools (A. Charlton) 42
L'examen médical éducatif: résultats d'une nouvelle méthode d'approche en Belgique (L. G. van Parijs *et al.*) 197
Health education among the economically deprived of a Colombian city (J. Bertrand & W. Bertrand) 102
Knowledge of cancer: a cross-cultural comparison among students in the US and the UK (R. Michielutte *et al.*) 242
Konferenzberichte. Thema 2: Jugendliche (P. Hindson) 174
Krankenschwestern, Rauchen und Krebsverhütung (A. K. Elkind) 90
London Conference report. Theme 2: Youth (P. Hindson) 174
Management of non-compliance to medical regimen: a suggested methodological approach (J. R. Toledo) 232
The neighbourhood organization: an important factor in organizing a community for health education (T. Miyasaka & C. Kawata) 78
Nurses, smoking and cancer prevention (A. K. Elkind) 92
A pilot study: using the elderly as community health educators (C. Cox) 49
Rapport de la Conférence. Thème 2: L'éducation pour la santé et les jeunes (P. Hindson) . . . 158
Das Selbstbild von Behinderten: Faktoren, die Veränderung behindern oder fördern (W. Ogionwo) 217
The self-concept of disadvantage: factors which facilitate or hinder change (W. Ogionwo) 216
Simple health education about breast cancer in general practice (D. Hill *et al.*) 25
Traditional maternal health beliefs among married women in selected villages of East Java, Indonesia (A. Prajitno *et al.*) 30
USSR: new training system for workers concerned with food hygiene (D. N. Loransky *et al.*) . . 211
Villagers lack faith in western medicine (S. Asogwa) 58
Vorschläge für gesundheitspolitische Massnahmen zur Eindämmung des Alkoholkonsums (E. Dekker) 12

31. **Roles** • Rôles • *Rollen*

Education in family planning: what route to take? (O. J. Sikes) 206
L'examen médical éducatif: résultats d'une nouvelle méthode d'approche en Belgique (L. G. van Parijs *et al.*) 196
Konferenzberichte. Thema 1: Staatliche Gesundheitspolitik (D. Player) 170
Krankenschwestern, Rauchen und Krebsverhütung (A. K. Elkind) 90
London Conference report. Theme 1: Public policy (D. Player) 170
National policy in the promotion of health (L. W. Green) 161

* Supplement

Non-smokers, smokers, ex-smokers: three separate problems for health education (L. Baric) . . . 1*
Nurses, smoking and cancer prevention (A. K. Elkind) 92
Prevention: a shared responsibility (J. Barrot) 138
La prévention: une responsabilité partagée (J. Barrot) 139
Rapport de la Conférence. Thème 1: Politique gouvernementale (D. Player) 154
Die Rolle der staatlichen Gesundheitspolitik bei der Gesundheitsförderung (L. W. Green) . . . 140
Das Selbstbild von Behinderten: Faktoren, die Veränderung behindern oder fördern (W. Ogionwo) 217
The self-concept of disadvantage: factors which facilitate or hinder change (W. Ogionwo) 216

32. **Rural health** • Santé rurale • *Gesundheit auf dem Land*

Assessing rural health education programmes in Rhodesia (M. Mooney) 249
Community organization as an approach to health education in rural Africa (R. B. Isely *et al.*) . . 3*
Critères d'évaluation en matière de participation sanitaire (M. Jancloes) 113
Traditional maternal health beliefs among married women in selected villages of East Java, Indonesia (A. Prajitno *et al.*) 30
Villagers lack faith in western medicine (S. Asogwa) 58

33. **School/university health education** • Education pour la santé à l'école/université • *Gesundheitserziehung an Schulen und Universitäten*

Berufsbegleitende Fortbildung von Lehrern: eine echte Alternative zu traditionellen Wegen (J. C. P. Cowley) 230
Betrachtungen eines Pädagogen zur Gesundheitserziehung (J. R. G. Tomlinson) 150
Ecuador: health teaching in rural primary schools (H. O. Boada) 56
An educationalist looks at health education (J. R. G. Tomlinson) 150
An evaluation study of two different approaches to teaching about cancer in secondary schools (A. Charlton) 42
L'examen médical éducatif: résultats d'une nouvelle méthode d'approche en Belgique (L. G. van Parijs *et al.*) 197
Formation et communication: stratégies nouvelles appliquées au Zaïre (N. M. L. di Kimbi-Kiaku & J. Courtejoie) 210
An important step in professional preparation (W. Wilkening) 2
In-service education of teachers: radical alternatives to traditional approaches (J. C. P. Cowley) . 227
Knowledge of cancer: a cross-cultural comparison among students in the US and the UK (R. Michielutte *et al.*) 242

34. **Training** • Formation • *Berufliche Aus- und Weiterbildung*

The active involvement of the people: exploring unconventional approaches (C. R. Krishnamurthi) 143
Die aktive Einbeziehung der Bevölkerung: ein unkonventioneller Ansatz (C. R. Krishnamurthi) 161
Berufsbegleitende Fortbildung von Lehrern: eine echte Alternative zu traditionellen Wegen (J. C. P. Cowley) 230
Community organization as an approach to health education in rural Africa (R. B. Isely *et al.*) . 3*
Formation et communication: stratégies nouvelles appliquées au Zaïre (N. M. L. di Kimbi-Kiaku & J. Courtejoie) 210
Fortbildung in Gesundheitserziehung (W. Wilkening) 2
In-service education of teachers: radical alternatives to traditional approaches (J. C. P. Cowley) . 227
Konferenzberichte. Thema 1: Staatliche Gesundheitspolitik (D. Player) 170
London Conference report. Theme 1: Public policy (D. Player) 170
Un pas important dans la formation professionnelle (W. Wilkening) 2
A pilot study: using the elderly as community health educators (C. Cox) 49
Rapport de la Conférence. Thème 1: Politique gouvernementale (D. Player) 154
Specialization in health education in Czechoslovakia: a systematic and differentiated approach (M. Taufrova) 53
Spezialisierung in Gesundheitserziehung in der CSSR: ein systematischer und berufsspezifischer Ansatz (M. Taufrova) 53
USSR: new training system for workers concerned with food hygiene (D. N. Loransky *et al.*) . . 211

* Supplement

35. Youth • Jeunesse • *Jugend*

Konferenzberichte. Thema 2: Jugendliche (P. Hindson) 174
Ein Konferenzüberblick (A. Yarrow) 183
London Conference report. Theme 2: Youth (P. Hindson) 174
My " obbligato " to the Conference theme (A. Mackie) 3*
Rapport de la Conférence. Thème 2: L'éducation pour la santé et les jeunes (P. Hindson) . . . 158
A synopsis of the Conference (A. Yarrow) 181
Synthèse de la Conférence (A. Yarrow) 167

36. International news • Nouvelles internationales • *Internationale Neuigkeiten* **

IUHE-UIES-IUGE

Alastair Mackie elected President 189
Alastair Mackie élu président 172
AMIE 79: Progrès enregistrés sur trois fronts *2.3*
L'assemblée générale élit le comité exécutif 1979-82 171
Attribution de la médaille Parisot 173
Augmentation des membres collectifs et individuels 173
Le Comité exécutif se réunit à Nancy, France 10
Le Comité suédois devient le 26e membre national en Europe *2.4*
Directeur exécutif nommé à l'UNESCO 10
Le directeur général de l'OMS s'adressera à la 10e Conférence internationale d'Education pour la Santé à Londres 73
Executive Committee to meet in Nancy, France 9
Executive Director accepts Unesco post 9
La France accueille le Comité exécutif à Nancy 73
France host to 1979 Executive Committee 73
Frankreich ist Gastgeber des Exekutivkomitees in Nancy 73
General Assembly elects Executive Committee for 1979-82 188
Geschäftsführer in die UNESCO berufen 11
Group and individual membership increase reported 190
Le groupe de travail sur les moyens audio-visuels envisage la création d'un centre d'information *3.3*
Les groupes de travail régionaux appelés à constituer la structure de base de la CDT 74
Guidelines for training in health education: a progress report *1.3*
London Conference: two major reports from European Working Groups *3.3*
Mass media: collaboration internationale et échange de films *1.3*
NARO elects officers 189
NARO procède à l'élection de son bureau 172
New National Committee created in Belgium *2.3*
Parisot medal awarded to IUHE and ICC leaders 190
Le Président de la TDB annonce la composition de la Commission pour 1979-82 186
Recherche en Europe: le réseau des contacts s'élargit *3.3*
Regional working groups to constitute basic structure of Technical Development Board 74
Die regionalen Arbeitsgruppen sollen die Basis des technischen Entwicklungsausschusses bilden 73
Renforcement du rôle des bureaux régionaux 172
Role of regions to be strengthened 189
Le secrétaire général examine les orientations futures 171
Secretary General outlines future orientation 188
TDB: chairman announces Board membership for 1979-82 202
WHO Director General to open Xth International Conference on Health Education in London . 73
Working group on research to develop long-term programme of work *1.3*

---

* Supplement

** Page numbers preceded by a figure in italics refer to *Euronews — Les numéros de pages précédés d'un chiffre en italique se réfèrent à « Europe-Nouvelles ».*

WHO-OMS-WGO

Africa now records smallpox at zero . . . 205
L'Afrique se libère de la variole . . . 189
Alcohol consumption: WHO urges strong preventive programmes . . . 10
Alkoholkonsum: Exekutivrat fordert energische Präventionsprogramme . . . 9
Conference on the Child and Adolescent in Society calls for innovative techniques in health education . . . *1.4*
Le Conseil exécutif planifie des stratégies de la santé . . . 10
La consommation d'alcool: l'OMS demande de vigoureux programmes préventifs . . . 11
Danger accru de paludisme: l'OMS sonne l'alarme . . . 75
Le diabète est contrôlable par des activités de prévention . . . 188
Education can help control diabetes . . . 204
L'éducation du public, thème d'étude en Méditerranée orientale . . . 188
L'éducation pour la santé, élément essentiel des soins de santé primaires en Afrique . . . 187
End of smallpox expected in 1979 . . . 10
L'éradication de la variole prévue pour 1979 . . . 11
Erhöhte Malariagefahr macht verstärktes eingreifen erforderlich . . . 75
Executive Board plans health strategy . . . 9
Exekutivrat plant Gesundheitsstrategien . . . 9
Food safety: more hand-washing needed, says WHO working group . . . *4.5*
Gesundheit für alle bis zum Jahr 2000, die Priorität der Weltgesundheitsversammlung . . . 73
Die Gesundheit des Arbeiters im Mittelpunkt . . . 74
Growing hazards of malaria call for reinforced action . . . 76
Health care for the elderly . . . 191
Health education basic to primary health care in Africa . . . 203
Infant feeding programme stresses health education . . . 202
La Journée mondiale de la Santé 1979: santé de l'enfant, avenir du monde . . . 10
L'OMS-AFRO invite ses Etats membres à renforcer l'éducation pour la santé . . . 188
OMS-EURO: d'importantes responsabilités pour l'éducation sanitaire . . . *4.4*
OMS: le programme d'alimentation du nourrisson met l'accent sur l'éducation pour la santé . . . 186
Der Präsident von Finnland betont die Gesundheitserziehung auf der 29. Sitzung des Regionalkomitees . . . *3.4*
Prof. Senault — Präsident der Kommission " A " bei der Weltgesundheitsversammlung . . . 75
Le Prof. Senault, président de la commission " A " à l'AMS . . . 76
La protection sanitaire des personnes âgées . . . 175
Regional directors appointed for Western Pacific and the Americas . . . 11
Regionaldirektoren für den westlichen Pazifik und Amerika ernannt . . . 11
La santé pour tous en l'an 2000: priorité dominante de l'AMS . . . 74
La santé des travailleurs: sujet de préoccupation . . . 75
Sieg über die Pocken für 1979 erwartet . . . 10
Smoking or health is theme of 1980 World Health Day . . . 205
Le tabac ou la santé: thème de la Journée mondiale de la Santé 1980 . . . 189
Weltgesundheitstag 1979: " Gesunde Kinder — unsere Verantwortung " . . . 10
WHA budget and programme commission chaired by Prof. Senault . . . 75
WHA: Focus on workers' health . . . 75
WHA seeks health for all by year 2000 . . . 74
WHO-AFRO invites its member states to strengthen health education . . . 204
WHO-EMRO: regional meeting to discuss health education strategies . . . 205
World fortnight of hygiene and cleanliness to promote mass health education . . . 75
World Health Day 1979: a healthy child, a sure future . . . 10
Zweiwöchige weltweite Veranstaltung zum Thema Hygiene und Sauberkeit soll die Gesundheitserziehung breiter Bevölkerungsschichten fördern . . . 74

● *Other organisations-Autres organisations-Andere Organisationen*

CIPAT: renforcement de la coopération européenne pour la lutte contre l'alcoolisme . . . *4.5*
Commission des Communautés européennes: enquête sur les motivations, première étape vers une approche commune . . . *2.4*

European Association for the Study of Diabetes: first European symposium on diabetes education *3.6*
La FIIG célèbre son cinquantenaire 189
International Union Against Cancer: XIIth International Congress highlights health education . . 11
Internationale Vereinigung gegen den Krebs: XII. Internationaler Kongress zur Krebsbekämpfung räumt der Gesundheitserziehung breiten Raum ein 11
KEG: Zweites Expertentreffen zum Thema Gesundheitserziehung. *4.6*
NGO group on primary health care plans regional workshop with WHO 205
Les ONG et l'OMS: renforcement des échanges sur les soins de santé primaires 189

● *Special events-Manifestations spéciales-Speziale Ereignisse*

Contribution invited to 1st International Festival of Health Education Films *3.12*
Dusseldorf international course: first assessment positive. *4.3*
Europäische Monographien zur Forschung in Gesundheitserziehung vom schottischen Komitee für Gesundheitserziehung ins Leben gerufen. *2.11*
Festival international du Film d'Education pour la Santé: lancement en août 1980 174
Fifth International Seminar on HE: a new dialogue with social scientists *3.4*
Des films de 43 pays en compétition à Varna 174
43 countries compete at Varna film festival 191
Fourth World Conference on Smoking and Health to convene in Stockholm next June 11
Fourth World Conference on Smoking and Health: " Meeting a world challenge " 190
International Festival of Health Education Films to start in 1980 191
Pan-Pacific conference on drugs and alcohol 204
IV^e Conférence mondiale sur la Santé et le Tabac: " Face à un défi mondial " 173
Self-help and mutual aid: what are the implications for health education? *4.10*
Training in health education, theme of Vth International Symposium for Health Education of the Socialist Countries *1.4*
Vierte Weltkonferenz zum Thema Rauchen und Gesundheit für den kommenden Juni in Stockholm einberufen 10

37. **National news** ● Nouvelles nationales ● *Nationale Neuigkeiten* *

République fédérale d'Allemagne: l'Association nationale d'Education pour la Santé célèbre son 25^e anniversaire *2.5*
République fédérale d'Allemagne: résultats positifs d'un nouveau programme anti-tabac *4.6*
République fédérale d'Allemagne: Unanimité sur la nécessité d'une meilleure coordination . . . *1.5*
La République fédérale d'Allemagne et la Suisse lancent des cours radiodiffusés sur la santé . . . *1.10*
Belgien: Neue pädagogische Konzepte für die ärztliche Schuluntersuchung *3.7*
Belgique: Le CIES, un vecteur d'information *1.12*
Belgique: Succès de l'initiative Sport Seniors *1.6*
Belgium: extension of new approach to school medical exams under study *4.7*
Bundesrepublik Deutschland: Informationstagung " Gesundheitserzieherische Lehrtätigkeiten an Universitäten und Hochschulen " *1.10*
Canada: Forty-two citizens receive lifestyle awards 76
Canada: 42 personnes reçoivent une récompense pour leur style de vie 76
CSSR: Gemeinsame Thematik für 1979: die Unfallverhütung bei Kindern *2.5*
CSSR: Gesundheitserziehung im Krankenhaus durch Fernsehen *1.12*
CSSR: Einstellungen zur Gesundheit und Freizeitverhalten von Jugendlichen als neuestes Forschungsobjekt *3.13*
Czechoslovakia: Interim evaluation of educational components of 5-year health plan. *2.6*
Czechoslovakia: study on breast-feeding pinpoints need for health education of mothers *4.13*
Deutsche Demokratische Republik: Schlüsselrolle der Gesundheitserziehung bei der nationalen Sportförderung *2.6*
L'Ecosse lance des monographies sur la recherche en éducation pour la santé 76
Ecosse: « l'Ecossais mourant », héros d'une nouvelle série de dessins animés à la TV *4.11*
Espagne: Une approche éclectique. *2.7*

---

* Page numbers preceded by a figure in italics refer to *Euronews — Les numéros de pages précédés d'un chiffre en italique se réfèrent à « Europe-Nouvelles ».*

Finland: Decentralization policy yields positive results . . . 3.8
Finnland: Neue Untersuchung zu den HKK-Risiken bei Jugendlichen . . . 4.13
France: Forum train features health for the 15-25 year-olds . . . 76
France: Le train-forum met en vedette la santé chez " les 15-25 ans " . . . 76
France: " Live your age " campaign launched . . . 1.7
France: Making the environment accessible to the handicapped . . . 12
France: 2 million schoolchildren, target of HE campaign . . . 4.7
France: Nationwide competition gives new touch to nutrition card game . . . 2.7
France: Prof. Senault re-elected chairman of National Committee . . . 2.7
Frankreich: Ein " mobiles " Forum stellt die Gesundheit der 15-20jährigen in den Vordergrund . 2.8
Frankreich: Neues Universitätsdiplom in GE findet das Interesse von 200 Bewerbern . . . 4.12
Frankreich: Die Städte werden behindertenfreundlicher . . . 1.6
Frankreich: Wissenschaft zu Markte getragen . . . 3.8
German Democratic Republic: Specialization in health education now completed by 200 health professionals . . . 2.10
Federal Republic of Germany: Evaluation of school HE curricula proves positive . . . 3.9
Federal Republic of Germany: new TV series on family health combines education with entertainment . . . 4.10
Federal Republic of Germany: Youth groups are main target of drug and alcohol prevention campaign . . . 1.8
Grande-Bretagne: Une section d'étude d'éducation pour la santé créée à l'Université de Manchester 77
Grèce: La campagne de santé 1979 orchestrée sur trois fronts . . . 2.8
Grèce: Projet pilote d'éducation de la femme rurale . . . 3.9
Griechenland: Hervorragender Start der Anti-Raucher-Kampagne . . . 2.9
Hungary: First International Festival of Health Education Films for 1980 . . . 2.12
Hungary: Health education is main focus of IInd European Symposium on Agricultural Medicine and Rural Health . . . 3.7
Ireland: Are physicians too quick to prescribe medicines? . . . 4.8
Ireland: Health in later life and alcohol abuse, themes of two major campaigns . . . 12
Irland: TV-spots werben für Gesundheit . . . 3.12
Irland: Zwei wichtige Kampagnen zum Thema Gesundheit im Alter und Alkoholmissbrauch . . . 1.8
Irlande: Course cycliste placée sous la bannière de la santé . . . 3.10
Italie: Premier cours d'une année en éducation pour la santé . . . 1.11
Italien: Schwerpunkt auf Dezentralisation und kommunaler Beteiligung . . . 4.9
Italy extends invitation to its third National Conference . . . 2.10
Italy: First one-year training course in health education . . . 12
Italy: Stamps as a means of health education . . . 1.13
Kanada: 42 Bürger für ihre besondere Lebensweise ausgezeichnet . . . 75
Luxemburg: " Groggi " Jugendliche machen eine Zeitschrift für Jugendliche . . . 2.13
Netherlands: " Consult 1978-79 " much more than a booklet . . . 1.9
Niederlande: Zwischenbericht des nationalen Komitees zum Aufbau der Gesundheitserziehung . . 1.9
Nigeria: Der erste Professor für Gesundheitserziehung in Afrika von der Universität Ibadan ernannt . . . 75
Nigéria: Le premier professeur d'éducation pour la santé en Afrique nommé à l'Université d'Ibadan 76
Nigeria: First professor of health education in Africa appointed by University of Ibadan . . . 76
Poland: April, " the month with a difference " for young people . . . 2.9
Portugal: Lokale Jahrmärkte für die Gesundheit genutzt . . . 4.9
Royaume-Uni: plus d'un million de personnes réagissent à la campagne « soignez-vous bien! » . . . 4.10
Schottland: Neuer Bericht zur Familienplanung . . . 3.11
Schweiz: Das Internationale Jahr des Kindes — ein Jahr des Umdenkens? . . . 1.9
Scotland launches european monographs in health education research . . . 76
Sweden: " Living together " project shows impact of information on behaviour . . . 2.12
Tchécoslovaquie: Fridolin, héros d'une brochure sur une alimentation saine . . . 3.11
Turkey: New " flip-book " is key instrument in fighting malaria . . . 2.13
UK: " Look after yourself! " marks progress . . . 1.7
UK: Unit for Health Education Studies created in Manchester University . . . 77
USA: AID seeking people interested in rural water supply project . . . 13

USA: Neuer Präsident des nationalen Zentrums für Gesundheitserziehung 75
USA: New President for National Center for Health Education 77
USA: Nouveau président du Centre national d'Education pour la Santé 77
USA: Priorité à la prévention dans le programme national de la santé 77
USA: Support sought for international health training 13
Vereinigtes Königreich: Fachbereich für Gesundheitserziehung an der Universität Manchester errichtet *2.10*
Vereinigtes Königreich: Film des HEC « Hello Baby » preisgekrönt *4.11*
Yougoslavie: Premier groupe de médecins spécialisés en ES à l'œuvre dans des zones pilotes . . *3.12*

● *People-Personnalités-Personalien*

Dr Leo Baric *2.14*
Prof. Ludmilla Bogolepova *3.14*
Dr Florence Fiori 174, 192
Prof. Lawrence Green 174, 192
Dr Brian Lloyd *3.14*
Dr David Player *4.14*
Dr Bratislav Tomic 174, 192

38. **Publications reviewed** ● Publications analysées ● *Buchbesprechungen*

Adolescent sex: its difficulties and dangers (IPPF) 62
Alcool et cancer (A. Tuyns) 223
Alcohol-related disabilities (eds G. Edwards *et al.*) 61
L'alimentation des Français: évolution et problèmes nutritionnels (H. Dupin) 60
L'auxiliaire volontaire de santé (P. Gachoud) 61
The breast cancer digest (US National Cancer Institute) 61
The broken taboo: sex in the family (B. & R. Justice) 255
Cancer education in schools: a guidebook for teachers (International Union against Cancer) . . 60
Caring for ourselves: an alternative structure for health care (N. Kleiber & L. Light) 255
Une consultation médicale de désintoxication tabagique (A. Sasco) 127
La coordination des services de santé et des services sociaux dans quatre pays: Autriche, Italie, Pologne et Suède (R. Kohn) 223
Curriculum for educators in health care institutions (P. Dunkel) 255
Educating the public about health: a planning guide (US Dept. of Health, Education and Welfare) 125
Education et participation populaire (Unicef) 127
Education/santé (Centre d'Information pour l'Education à la Santé, Belgique) 60
Ethical issues in public health policy: health education and life-style interventions (eds. R. & A. Faden) 125
Focal points: APHA position paper (US Dept. of Health, Education and Welfare) 59
La formation et l'utilisation du personnel auxiliaire pour les équipes de santé rurales dans les pays en développement 224
Foundations and principles of health education (N. Galli) 59
A growth chart for international use in maternal and child health care (WHO) 128
Guide de l'éducation pour la santé (F. Sillonville) 127
Guide français de diététique (Syndicat national professionnel des diététiciens) 222
The handbook of health education (P. M. Lazes) 253
Health education: addresses presented at the IX International Conference on Health Education (PAHO) 59
Health education in practice (ed. D. Anderson) 225,* 253
Healthier living (J. Schifferes & R. Synovitz) 225,* 254
Incapacités liées à la consommation d'alcool (réd. G. Edwards *et al.*) 60
Is health education effective? Abstracts, bibliography and overview of evaluated studies (A. Gatherer *et al.*) 253
La lutte contre l'épidémie de tabagisme (OMS) 222

* Concerne l'édition française.

Man againt disease: preventive medicine (J. Muir Gray) 224
The management of nutritional emergencies in large populations (C. de Ville de Goyet *et al.*) . . 127
A matter of life or death (P. Paterson-Brown) 62
Measurement of levels of health (eds W. Holland *et al.*) 254
Media handbook (American Hospital Association) 60
The medical phrase book: tell us what's wrong in pictures (Health Education Council, UK) . . 60
Medical sociology: a comprehensive text (D. Mechanic) 126
Medicine, health and justice: the problem of priorities (A. Campbell) 61
Passport to good health (D. Allen & J. Wells). 128
Planification et conception des installations de soins de santé dans les régions en développement (OMS) 224
Primary child care: a manual for health workers (M. King *et al.*) 60
Program evaluation in the health fields (eds H. Schulberg & F. Baker) 225,** 254
The promotion and development of traditional medicine (WHO). 127
Promotion et développement de la médecine traditionnelle (OMS) 127
Public education about cancer: recent research and current programmes (ed. J. Wakefield) . . . 126
Public health aspects of alcohol and drug dependence (WHO). 255
La santé dans les pays en développement (Revue de la Société suisse de Médecine sociale et préventive) 128
La santé et moi (G. Bretscher). 222
Stress: a health education programme (American Hospital Association). 60
Sur les traces d'Ounamir (C. Choffat & F. Choffat) 128
Syncrisis: the dynamics of health (US Dept. of Health, Education and Welfare) 62
Talking about living: school and community discussion in groups (E. Campbell) 127
Ten-to-fourteen year-olds and alcohol: a developmental study in the central region of Scotland (P. Aitken) 61
Traditional healing: new science or new colonialism? (P. Singer). 254
Verhaltenstherapie des Übergewichts: ein Modell-Versuch zur Selbstkontrolle des Essverhaltens (Bundesministerium für Jugend, Familie und Gesundheit, Bundesrepublik Deutschland) . . . 61

39. **Authors** • Auteurs • *Autoren*

For papers written by several authors, readers are referred to the principal author for the title.

Dans les cas d'articles rédigés par plusieurs auteurs, le lecteur est renvoyé à l'auteur principal pour le titre.

Bei Artikeln, die von mehreren Autoren verfasst sind, wird der Leser auf den Hauptautor verwiesen.

Asogwa, S. E.: Villagers lack faith in western medicine. 58
Baric, Leo: Non-smokers, smokers, ex-smokers: three separate problems for health education . 1*
Barrot, Jacques: La prévention: une responsabilité partagée 139
Barrot, Jacques: Prevention: a shared responsibility 138
Bertrand, Jane: Health education among the economically deprived of a Colombian city . . . 102
Bertrand, William: cf. Jane Bertrand 102
Boada, Hector Olmedo: Ecuador: health teaching in rural primary schools 56
Buhl, Françoise: Politique de la santé en France: une priorité, l'éducation pour la santé 190
Carson, Neil: cf. David Hill. 25
Charlton, Anne: An evaluation study of two different approaches to teaching about cancer in secondary schools 42
Courtejoie, Jacques: cf. N. M. L. di Kimbi-Kiaku 210
Cowley, James: Berufsbegleitende Fortbildung von Lehrern: eine echte Alternative zu traditionellen Wegen 230
Cowley, James: In-service education of teachers: radical alternatives to traditional approaches . 227
Cox, Carole: A pilot study: using the elderly as community health educators 49
Dekker, Evert: Elements for an alcohol control policy 14
Dekker, Evert: Vorschläge für gesundheitspolitische Massnahmen zur Eindämmung des Alkoholkonsums 12
Descamps, Bernard: Préparation des campagnes d'information du public dans le domaine social 217

* Supplement

** Concerne l'édition française

DISEKER, Robert: cf. Robert Michielutte 242
EAST, Susan: cf. David Hill 25
ELKIND, Andrea Knopf: Krankenschwestern, Rauchen und Krebsverhütung 90
ELKIND, Andrea Knopf: Nurses, smoking and cancer prevention 92
ELLIOTT, Daphne: London, ein Erfolg, der alle Erwartungen übertroffen hat 130
ELLIOTT, Daphne: London: a success beyond our hopes. 130
ELLIOTT, Daphne: Londres: un succès qui a dépassé nos espoirs. 130
ERINOSHO, Ulayiwola A.: Concept of mental illness among medical students in Nigeria. 57
EVENEPOEL, Th.: cf. L. G. van Parijs 196
FALCK, Vilma T.: Planning health education for a minority group: the Mexican Americans. . . 113
FEHRSEN, G. S.: The use of traditional means of communication in an African community . . . 122
GARDNER, Godfrey: cf. David Hill 25
GAVRILENKO, E. V.: cf. Dimitry Loransky. 211
GRAY, Nigel: cf. David Hill. 25
GREEN, Lawrence W.: National policy in the promotion of health 161
GREEN, Lawrence W.: Die Rolle der staatlichen Gesundheitspolitik bei der Gesundheitsförderung 140
GREEN, Lawrence W.: cf. Ajik Prajitno 30
HAYES, Donald: cf. Robert Michielutte 242
HEFFERNAN, Michael: cf. David Hill 25
HILL, David: Simple health education about breast cancer in general practice 25
HINDSON, Paul: The Conference reports: Theme 2: Health education and youth 174
HINDSON, Paul: Konferenzberichte. Thema 2: Jugendliche 174
HINDSON, Paul: Rapports de la Conférence. Thème 2: L'éducation pour la santé et les jeunes . . 158
HOMAN, Kaija: cf. Pekka Puska 4*
d'HOUTAUD, Alphonse: Santé et salut: pour une approche historique et sémantique du terme santé 49
HUGHES, Howard: cf. J. Rafael Toledo 232
ISELY, R. B.: Community organization as an approach to health education in rural Africa . . . 3*
JANCLOES, Michel: Critères d'évaluation en matière de participation sanitaire 113
JENKIN, Patrick-M.: A need for realism 131
JENKIN, Patrick-M.: Realismus ist notwendig 131
JENKINS, C. David: An approach to the diagnosis and treatment of problems of health-related behaviour 2*
KANAANEH, Hatim: Communication networks in the Arab village: implications for health education 38
KAPLUN, Annette: cf. Jean Martin 131
KAPRIO, Leo: Gesundheit für alle bis zum Jahr 2000: die Rolle der Gesundheitserziehung . . . 137
KAPRIO, Leo: Health for all by the year 2000: the role of health education 136
KAPRIO, Leo: La santé pour tous en l'an 2000: le rôle de l'éducation pour la santé. 136
KAWATA, Chieko: cf. Tadao Miyasaka 78
KEKKONEN, Urho: L'importance de l'initiative personnelle. 178
KEKKONEN, Urho: The importance of personal initiative 194
KEKKONEN, Urho: Eigeninitiative: ein wichtiger Faktor 194
di KIMBI-KIAKU, Nzungu Mavinga Lelo: Formation et communication: stratégies nouvelles au Zaïre 210
KOSKELA, Kai: cf. Pekka Puska 4*
KRISHNAMURTHI, C. R.: The active involvement of the people: exploring unconventional approaches 143
KRISHNAMURTHI, C. R.: Die aktive Einbeziehung der Bevölkerung: ein unkonventioneller Ansatz 161
LESENNE, N.: cf. L. G. van Parijs. 196
LLOYD, Brian: Eine Antwort an den Minister 136
LLOYD, Brian: A response to the Secretary of State. 135
LORANSKY, Dimitry: USSR: new training system for workers concerned with food hygiene . . . 211
MACKIE, Alastair: London 1979: der Augenblick war nie günstiger. 66
MACKIE, Alastair: Londres 1979: jamais moment ne fut plus propice. 66
MACKIE, Alastair: London 1979: there's never been a better time 66
MACKIE, Alastair: My " obbligato " to the conference theme 3*
MARTIN, Jean: Londres 1979: interdisciplinarité, flexibilité et revalorisation du « sage » et de la personne 131

* Supplement

MARTIN, Jean: cf. R. B. Isely . . . 3*
MCALISTER, Alfred: cf. Pekka Puska . . . 4*
MICHIELUTTE, Robert: Knowledge of cancer: a cross-cultural comparison among students in the US and the UK . . . 242
MIYASAKA, Tadao: The neighbourhood organization: an important factor in organizing a community for health education . . . 78
MODOLO, Maria: The Conference reports. Theme 3: Methodology . . . 178
MODOLO, Maria: Konferenzberichte. Thema 3: Methodologie . . . 180
MODOLO, Maria: Rapports de la Conférence. Thème 3: Méthodologie . . . 164
MOONEY, Michael: Assessing rural health education programmes in Rhodesia . . . 249
OGDEN, H. G.: Diary of a roving delegate . . . 185
OGIONWO, W.: Das Selbstbild von Behinderten . . . 217
OGIONWO, W.: The self-concept of disadvantage: factors which facilitate or hinder change . . . 216
PAGET, Neil: cf. David Hill . . . 25
PALKO, Michael: The Conference reports . . . 169
PALKO, Michael: Konferenzberichte . . . 169
PALKO, Michael: Rapports sur la Conférence . . . 153
PALLONEN, Unto: cf. Pekka Puska . . . 4*
PLAYER, David: The Conference reports. Theme 1: Public policy . . . 170
PLAYER, David: Konferenzberichte. Thema 1: Staatliche Gesundheitspolitik . . . 170
PLAYER, David: Rapports de la Conférence. Thème 1: Politique gouvernementale . . . 154
PRAJITNO, Ajik: Traditional maternal health beliefs among married women in selected villages of East Java, Indonesia . . . 30
PRESS, R. S.: cf. Dimitry Loransky . . . 211
PUSKA, Pekka: A comprehensive television smoking cessation programme in Finland . . . 4*
SANWOGOU, L.: cf. R. B. Isely . . . 3*
SHASHA, W.: cf. G. S. Fehrsen . . . 122
SIKES, O. J.: Education in family planning: What route to take? What difference does it make? . . . 206
SIMON, B.: cf. G. S. Fehrsen . . . 122
SIMS, Joe: cf. J. Rafael Toledo . . . 232
SLOTS, G.: cf. L. G. van Parijs . . . 196
STRUGATZSKAYA, L. E.: cf. Dimitry Loransky . . . 211
TAUFROVA, Mlada: Specialization in health education in Czechoslovakia: a systematic and differentiated approach . . . 53
TAUFROVA, Mlada: Spezialisierung in Gesundheitserziehung in der CSSR: ein systematischer und berufsspezifischer Ansatz . . . 53
TOLEDO, J. Rafael: Management of non-compliance to medical regimen: a suggested methodological approach . . . 232
TOMLINSON, J. R. G.: An educationalist looks at health education . . . 150
TOMLINSON, J. R. G.: Betrachtungen eines Pädagogen zur Gesundheitserziehung . . . 150
VAN PARIJS, L. G.: L'examen médical scolaire: résultats d'une nouvelle méthode d'approche en Belgique . . . 196
VARTIAINEN, Erkki: cf. Pekka Puska . . . 4*
VILAIN, Claude: cf. Bernard Descamps . . . 217
WILKENING, Werner: Fortbildung in Gesundheitserziehung . . . 2
WILKENING, Werner: An important step in professional preparation . . . 2
WILKENING, Werner: Un pas important dans la formation professionnelle . . . 2
WINDSOR, Richard A.: cf. Ajik Prajitno . . . 30
YARROW, Alfred: Ein Konferenzüberblick . . . 183
YARROW, Alfred: A synopsis of the Conference . . . 181
YARROW, Alfred: Synthèse de la Conférence . . . 167

* Supplement

Printed in Switzerland
Studer S.A.

INCLUDES

SUPPLEMENT(S)